



**OGS**  
Istituto Nazionale  
di Oceanografia  
e di Geofisica  
Sperimentale

Direttrice Generale

Borgo Grotta Gigante 42/c  
34010 Sgonico (Trieste)  
c. fisc./p.iva: 00055590327  
tel. +39 040 2140215  
direzione@ogs.it  
www.ogs.it

## AVVISO PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI COLLABORAZIONE

L'OGS, ai sensi dell'art. 7, comma 6, del D.Lgs 165/2001 e ss.mm.ii., intende avvalersi della collaborazione di un esperto di elevata professionalità per lo svolgimento delle seguenti attività legate alla gestione della rivista BGO:

**servizio di segreteria, traduzione e revisione di articoli scientifici, editing dei manoscritti, aggiornamento del sito web.**

### REQUISITI RICHIESTI

- Ottima conoscenza della lingua inglese
- Buona conoscenza di almeno un'altra lingua europea (tedesco, spagnolo, francese)
- Competenza documentata nella traduzione e revisione di manoscritti scientifici
- Conoscenza dei pacchetti informatici di base
- Esperienza di editing

### DURATA

L'incarico avrà la durata 15 mesi. Non è previsto il rinnovo ma sarà ammissibile una proroga qualora essa sia funzionale al completamento delle attività, fermo restando il compenso pattuito.

### SEDE DI SVOLGIMENTO DELL'INCARICO

Sedi dell'Ente

### COMPENSO

Il compenso per l'incarico di € 15.000,00 è lordo complessivo onnicomprensivo di ritenute fiscali, previdenziali, assistenziali, IRAP, nonché di eventuale IVA, sia a carico Ente che a carico collaboratore.

### TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

Le/gli interessate/i dovranno far pervenire la propria domanda utilizzando il modulo predisposto, entro il termine di **15 giorni** dalla data di pubblicazione del presente avviso sulla pagina internet dell'OGS (<https://www.ogs.it/it/concorsi>), trasmettendola via PEC all'indirizzo [ogs@pec.it](mailto:ogs@pec.it) con allegati:

1. Curriculum Vitae;
2. Copia di un documento di identità in corso di validità.

Per i cittadini stranieri e cittadini italiani residenti all'estero, l'invio della domanda potrà essere effettuato con posta elettronica ordinaria all'indirizzo: [protocollo@ogs.it](mailto:protocollo@ogs.it)

### CONTATTI

Ufficio Reclutamento e personale esterno: [concorsi@ogs.it](mailto:concorsi@ogs.it)

### PUBBLICITÀ

L'avviso è pubblicato sulla pagina internet dell'OGS (<https://www.ogs.it/it/concorsi>).

**LA DIRETTRICE GENERALE**  
dott.ssa Paola del Negro

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: DEL NEGRO PAOLA

CODICE FISCALE: DLNPLA59L58L483M

DATA FIRMA: 18/11/2022 12:42:00

IMPRONTA: 89566D2A37FA826CF08C8F3A0653F9EC3EBC1A7088B38AC8BFA30CD061962B81  
3EBC1A7088B38AC8BFA30CD061962B81444BCFA3E38779AA89F05F283513C55C  
444BCFA3E38779AA89F05F283513C55CDCEC7F45003C85DD3A141C5D241D66C9  
DCEC7F45003C85DD3A141C5D241D66C9AE272097D4C7C71F92AAB399711A133D